

[Texte]

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, May 28, 1970.

● 1108

**The Joint Chairman (Mr. MacGuigan):** The meeting will come to order. This is the first public meeting of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada; the first meeting, in effect, to consider the Order of Reference. The subject for this meeting is the background of the constitutional review and in a moment I will introduce the witnesses that we have before us this morning.

Whether or not this is one of the most important parliamentary committees I guess we will have to allow others to say, but certainly this is a committee which has as a subject matter probably the most important study ever been undertaken by a committee of this House.

**Mr. Lewis:** These Houses.

**The Joint Chairman (Mr. MacGuigan):** These Houses; you are right.

**Mr. Lewis:** This Parliament.

**The Joint Chairman (Mr. MacGuigan):** I am sure all of us are here with the intentions of subordinating any political considerations that we may have—and which I am sure will remain present—to the overriding good of the country and especially the future course of our constitutional way. I think it would be appropriate at this time, since this is the first public meeting, if I were to invite the Joint Chairman, Senator Maurice Lamontagne, to say a few words as well by way of greeting. Senator Lamontagne.

**Le coprésident (le sénateur Lamontagne):** Monsieur le président, il me fait grand plaisir de parler ce matin au nom de la Chambre haute, et de vous dire jusqu'à quel point je suis heureux d'être associé à cette réflexion qui, je l'espère comme vous, sera vraiment objective et collective.

En fait, je pense qu'au début de nos travaux, nous devons adopter une attitude de grande humilité et reconnaître au départ que nous ne réglerons pas tous les problèmes pour toujours. On a souvent répété que le fédéralisme est, d'une certaine façon, constamment à refaire, de sorte qu'il puisse toujours être

[Interprétation]

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 28 mai 1970

**Le coprésident (M. MacGuigan):** Nous allons commencer notre séance. C'est la première réunion publique du Comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes de la constitution du Canada; la première réunion, en effet, pour étudier notre ordre de renvoi. Il s'agit ici d'étudier les antécédents de la révision constitutionnelle et dans quelques instants je présenterai les témoins de ce matin.

Qu'il s'agisse ou non d'un des comités parlementaires les plus importants les autres en jugeront, toutefois il n'en reste pas moins que notre comité ici étudie un sujet qui est probablement le plus important qui a jamais été entrepris par un comité de cette Chambre.

**M. Lewis:** De ces Chambres.

**Le coprésident (M. MacGuigan):** Vous avez raison: de ces Chambres.

**M. Lewis:** De cette législature.

**Le coprésident (M. MacGuigan):** Je suis convaincu que nous avons tous ici l'intention d'accepter comme priorité que les considérations politiques, qui n'en seront pas moins présentes doivent passer après le bien primordial du pays et tout particulièrement l'avenir de notre système constitutionnel. Je pense qu'il convient en ce moment, puisque c'est la première réunion publique, d'inviter le co-président, le Sénateur Maurice Lamontagne, à dire quelques mots. Monsieur le Sénateur.

**The Joint Chairman (The Honourable Senator Maurice Lamontagne):** Mr. Chairman, I am very happy to speak this morning on behalf of the Upper Chamber and to say how pleased I am to be associated with this exercise which, I hope, will be truly objective and collective.

I think that at the very outset of our work we should take an attitude of great humility and recognize right off that we will not settle all the problems for all times. It has been said many times that federalism must, in certain respects, always be made over again so that it may always be adapted to the task and role it